

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အမိန့်အမှတ် ၁ /၂၀၁၈

၁၃၈၀ ခုနှစ်၊ တန်ဆောင်မုန်းလဆန်း ၁၄ ရက်

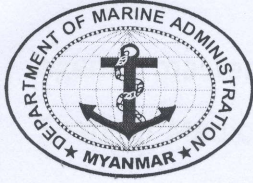
(၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၁ ရက်)

ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသည် မြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်သင်္ဘောအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၉၄-ခ ပုဒ်မခွဲ (ခ) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ (၂၁.၁၁.၂၀၁၈) ရက်စွဲပါ Notification No. 7/2018 (Seafarer Medical Examinations and Certifications) ကို ထုတ်ပြန်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသဖြင့် (၂၁.၆.၂၀၁၂) ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်ခဲ့သော Shipping Circular No. 4/2012 (Guidance for Seafarer Medical Examinations and Certifications) ကို (၂၁.၁၁.၂၀၁၈) ရက်စွဲဖြင့် ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

သောင်းကြိုင်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်





The Republic of the Union of Myanmar  
Ministry of Transport and Communications  
Department of Marine Administration

**Notification (7/2018)**

The 14<sup>th</sup> Waxing Day of Tazaungmone, 1380 M.E.

(21<sup>st</sup>, November, 2018)

The Department of Marine Administration (DMA) issues this Notification relating to the “Guidance for Seafarer Medical Examinations and Certifications” in the exercise of the power conferred by sub-section (b) of section 294-(B) of Myanmar Merchant Shipping Act-

1. This Notification applies to Shipowners, Agents, Masters, Seafarers, Approved Medical Doctors and Medical Referees.
2. The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (STCW) and the Maritime Labour Convention (MLC, 2006) require standards of medical fitness for seafarers and procedures to be established for the issue of a medical certificate attesting that they are medically fit to perform the duties they are to carry out at sea.
3. Accordingly, under the Myanmar Merchant Shipping Act, Section 21, Notification 108/2012, DMA makes a provision for the issue of medical certificates for seafarers (masters, officers, and ratings) and gives effect to Section A-I/9 of the STCW Code, including 2010 Manila Amendments.
4. The “Guidance for Seafarer Medical Examinations and Certifications” shall apply to seafarers employed or engaged in any capacity on board every seagoing merchant ship, whether publicly or privately owned, which is registered in the territory of any member State of the STCW Convention and is ordinarily engaged in commercial maritime operations, provided that any subsequent versions of the Guidance will give effect the same.
5. This Notification serves to inform that with effect from the date of 22 November 2018, the approved medical doctors, medical referees, shipowners,

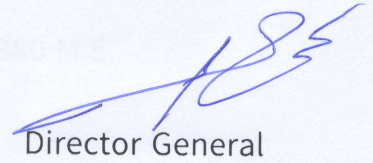


agents, masters and seafarers shall have to follow this Guidance for the purpose of Seafarer Medical Examinations and Certifications.

Notification (7/2018)

The 14<sup>th</sup> Waning Day of Tazungmone, 1380 M.E.

(21<sup>st</sup> November, 2018)



Director General

Department of Marine Administration

The Department of Marine Administration (DMA) issues this Notification relating to the "Guidance for Seafarer Medical Examinations and Certifications" in the exercise of the power conferred by sub-section (b) of section 294-(B) of Myanmar Merchant Shipping Act-

1. This Notification applies to Shipowners, Agents, Masters, Seafarers, Approved Medical Doctors and Medical Referees.

2. The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (STCW) and the Maritime Labour Convention (MLC, 2006) require standards of medical fitness for seafarers and procedures to be established for the issue of a medical certificate attesting that they are medically fit to perform the duties they are to carry out at sea.

3. Accordingly, under the Myanmar Merchant Shipping Act, Section 21, Notification 108/2012, DMA makes a provision for the issue of medical certificates for seafarers (masters, officers, and ratings) and gives effect to Section A-1.3 of the STCW Code, including 2010 Manila Amendments.

4. The "Guidance for Seafarer Medical Examinations and Certifications" shall apply to seafarers employed or engaged in any capacity on board every seagoing merchant ship, whether publicly or privately owned, which is registered in the territory of any member State of the STCW Convention and is ordinarily engaged in commercial maritime operations, provided that any subsequent versions of the Guidance will give effect the same.

5. This Notification serves to inform that with effect from the date of 22 November 2018, the approved medical doctors, medical referees, shipowners,